LH LHD8001 CONTROL PANEL

Traducción y adaptación: Juan Toro Gálvez

Revisión 1.0

24/06/2010

MANUAL DE INSTALACION

INFORMACION DE INSTALACION.

Usuario	
Dirección	
Instalador	
Compañía Instaladora	
Fecha de Instalación	
Teléfono de la Cia Instaladora	
Fax de la Cia Instaladora	
Estación Central (Estación de Monitoreo)	
Dirección de la Estación Central	
Teléfono de la Estación Central	
Teléfono del Panel de Control	

LISTA DE CONTENIDO.

Usted debe encontrar los equipos siguientes en su sistema, verifique si cada componente está incluido.

Nº	Nombre	Cantidad
1	Panel de Control	1
2	Controlador Remoto	2
3	Detector Inalámbrico Pasivo Infrarrojo	1
4	Switch Magnético Inalámbrico	1
5	Adaptador de Poder	1
6	Manual de Instalación	1
7	Línea Telefónica	1
8	Bolsa de Accesorios	1

Nota: La bolsa de accesorios incluye resistencias EOL (2.2k, 4 piezas), Tornillos (4 piezas) y tubo de expansión.

TABLA DE CONTENIDOS.

1. INTRODUCCION GENERAL.

Este dispositivo es una nueva forma de productos inteligentes de seguridad. Transmite información vía red de comunicación telefónica y es controlado remotamente para responder a tiempo ante las emergencias, asegurando la personalización de usuarios con un nivel de seguridad apropiado. Este producto tiene funciones complejas, configuración flexible, protección sólida y operación conveniente. Apto para ser utilizado en residencias, negocios, fábricas, bancos, colegios y hospitales.

2 ESPECIFICACIONES.

- 20 Zonas totalmente programables: 16 Zonas inalámbricas y 4 Zonas cableadas.
- Display LCD
- Protocolo de Comunicación: ADEMCO 4+1 y Contact ID
- Automáticamente digita a la estación central o a un teléfono fijo cuando ocurre una condición de alarma
- 6 teléfonos receptores 1 a estación central y 5 teléfonos comunes.
- 7 password: 1 Usuario, 1 Duress, 5 Operación
- Comprende Código Wireless
- Soporta hasta 5 controladores remotos.
- Armado o desarme vía controlador remoto, teléfono o teclado.
- Modos de Alarma: Alarma por campanilla y alarma por voz.
- Tiempo programable de auto armado y auto desarmado.
- Tipo de zona presente Bypass/ reactivación
- Restablece password de usuario a valores de fábrica por defecto por hardware y restablece los valores de sistema de fabrica por software
- 40 eventos
- Supervisión de sistema por falla de AC, condición de batería baja y línea telefónica bloqueada.
- Reloj en tiempo real
- Grabación de voz
- Salida programable de relé
- Anti Tamper
- Supervisión Spot

3 DEFINICION DE TERMINOS.

Detector: Una facilidad que detecta automáticamente intrusión y estado anormal, vía algunos métodos eléctricos o físicos y señales conmutadas de salida o señales Wireless dispuestas para el sistema, entonces tendrá salidas de alarmas tales como detector Infra rojo, detector de humo etc.

Zona: Un área de detección con un rango de uno o mas detectores.

By pass: Cierra una de las zonas temporalmente, de esta manera no opera la alarma mientras se entra a esta zona.

Armado sin presencia: El estado de armado mientras está saliendo. Todas las zonas sin by pass aplicado estarán en el estado de armado.

Armado Presente: El estado de armado en la noche. Todas las zonas estarán en el estado armado excepto las zonas activas.

Desarme: Cierra la zonas de entrada /salida, zonas activas, zonas perimetrales. Otras zonas que están en el estado de armado.

Zona de 24 horas: Estado que es utilizado en alarmas de incendio, alarma duress y otras alarmas de emergencias, las cuales pueden ser canceladas solo por el ingreso de password.

Estación Central Receptora: (central de monitoreo) Es una estación de recepción, por la cual cuando una alarma ocurre el controlador de alarma envía hacia afuera información de alarma vía telefónica, La estación hará la correspondiente acción después de recibir la alarma.

Retardo de Entrada: Es un periodo de tiempo para que el usuario ingrese a un área de detección, para activar la zona de retardo y desarmar antes de que el sistema indique una condición de alarma, durante este periodo el usuario puede activar varias zonas específicas (zonas de acceso) sin que el sistema alarme inmediatamente. Mientras no se exceda el tiempo el sistema de alarma no será desarmado. Las zonas con retardo son las zonas de entrada / salida y zonas activas.

Retardo de Salida: Es un periodo de tiempo para que el usuario abandone el área de detección una vez que el sistema sea armado. Las Zonas con retardo de salida no serán armadas durante este periodo. Las zonas con retardo de salida son la entrada/salida y zona activa.

Código de dirección de usuario: Es un código de 4 dígitos para ser distinguido por el centro de estaciones, cuando el panel de control opere con alarmas en Red.

Password Duress: Cuando el usuario es forzado a desarmar el panel de control por un asaltante, el usuario ingresa el password Duress, el panel de control es desarmado pero envía la información de alarma al centro de estaciones o receptor. El password Duress puede ser utilizado para desarmar ero no para setear parámetros. El password Duress es el último digito más 1 sin carry. Ejemplo supongamos que un password de usuario es el 8889, el password Duress es 8880, si otro password de usuario es 9999 el password Duress es 9990.

4 INFORMACION ANTES DE UTILIZAR

- Por favor setee el 911 o número policial similar en su País como número de teléfono de alarma aprobado por la Policía y lea cuidadosamente este manual antes de utilizar el producto.
- Conecte la fuente de energía AC después que todo el cableado esté completo
- Por favor utilice un respaldo de energía para cuando la energía AC falle
- No desensamble frecuentemente el panel de control y detectores
- Cualquier consulta, por favor póngase en contacto con nuestra compañía.

5 PASOS DE INSTALACION

5.1 Requerimientos de la Instalación

- Trabaje bajo un esquema de protección basado en los requerimientos del usuario, entonces decida el tipo y cantidad de detectores
- Confirme la posición de instalación y cableado de acuerdo a cada condición específica. Asegúrese de posiciones invisibles sin afectar la operatividad, es mejor cablear sobre seguro.
- El esquema de construcción y `planos de ingeniería deben ser archivados para mantención futura

5.2 cableado Interior

Abra el contenedor del panel de control

Figura 1:
Abra la puerta de salida para insertar el cable en el respectivo slot

Figura 2:
Presione esos dos puntos y abra la cubierta posterior
Figura 3:
Vista interna del panel de control.
Figura 4:
Después de cablear cierre la cubierta

5.2.1 Conexión de Energía.

- Adaptador de energía: entrada 100V-240 VAC 50/60 Hz, salida 0.3 A, salida 12 VDC, conexión de salida con plug con soquete (refiérase a la figura 3)
- El Panel de control tiene una batería recargable standby de 7.2V/1800 mAh NH, Sí esta está bien cargada en estado de trabajo puede entregar al sistema energía por más de 14 horas, con batería baja puede suministrar respaldo hasta 1.5 horas.
- Con batería baja, el indicador de energía flasheará rápido, cuando la energía AC tiene bajo voltaje, el indicador flasheará lento. Cuando la energía AC y la energía standby está en voltaje de trabajo, el indicador de poder conmuta a ON. Cuando la energía standby o energía AC es baja un buzzer lo indicará por un minuto

5.2.2 **Terminales de salida de sirena.**

- La máxima capacidad del terminal (+ BELL-) para drivear es 400mA/12VDC
- Conecte las dos líneas de poder de la sirena a los terminales "BELL +" y "BELL-".
- Cuando el sistema se energiza y la sirena está inicializada sonará una vez, indicación de que trabaja normalmente, setee la sirena on/off y el tiempo de sonido puede ser programable por software.

5.2.3 **Conexión de zona alambrada.**

Cada loop está conectado a un resistor fin de línea (EOL). Para diferentes detectores, se muestra mas abajo los modos de conexión.

- Modo de conexión cuando conecte a un detector NA.
- Modo de conexión cuando conecte a un detector NC.

5.2.4 Conexión de línea telefónica.

- Conecte la línea telefónica a "LINE_IN" de la interfaz del panel de control (Refiérase a la figura 3).
- Conecte el teléfono o fax a la "LINE_OUT" de la interfaz del panel de control, asegurando no afectar al teléfono (Refiérase a la figura 3).
- Bajo el monitoreo de estado de la línea telefónica, el panel de control alarmará cuado la línea presente problemas. "T" flashes por segundo en la esquina inferior derecha del LCD, La chicharra sonará por 1 minuto, después de desarmar la chicharra y "T" flashes en el LCD.

5.2.5 Salida de Relé.

La máxima capacidad de carga del terminal de relé.

- Capacidad de contacto: 10VA
- Voltaje de contacto máximo: 100VDC
- Máxima corriente de contacto: 0.5 A

- La salida de relé puede ser seteada según se requiera incluyendo: salida de alarma, salida de alarma de fuego, y salida de armado. Por favor refiérase a programas de sistema.

5.3 Instalación del panel de control.

- El panel de control debe ser montado en un lugar que permita un acceso conveniente a la energía AC y la línea telefónica.
- El panel de control aéreo puede no ser
- Por favor utilice batería standby para asegurar que el panel de control trabaje normalmente ante una falla de energía AC.
- Fije el panel de control a la muralla por tornillos. La distancia entre tornillos en la misma fila es de 140mm y entre tornillos en columna vertical es de 80mm. Instale 4 tornillos en la muralla y cuelgue el panel de control en los tornillos (Refiérase a la figura de más abajo)

6 Operación

6.1 Composición del Panel de Control.

1 LCD.

- Muestra fecha y estado de trabajo del sistema
- Provee indicador de luces de función y descripción escrita para estado de zonas
- Una "T" flasheará en la esquina inferior derecha del LCD cuando la línea telefónica tenga problemas.

2 **Indicador de Armado**: Indicador ON (armado ausente)
Indicador flashea (armado presente)
Indicador OFF (desarmado)

3 **Indicador de Energía**: Sí el indicador flashea rápidamente indica batería baja; sí el indicador flashea lentamente indica alimentación AC en bajo voltaje; El indicador ON indica batería standby y alimentación AC están en estatus normal de trabajo. Si se produce una falla de energía el buzzer sonará por un minuto.

4 **Indicador de Alarma**: El indicador está ON cuando una zona alarma, el indicador flashea cuando está discando a la estación central

5 **Parlante**: Guía de Voz de operación.

6 **Micrófono de monitoreo de grabación**: supervisión o utilizado para grabación

7 **Teclas**

- Posee cuatro teclas de funciones: AWAY, STAY, DISARM y PROG. La tecla PROG es una tecla compuesta y otra función es para pánico.
- Teclas de dígitos: Las teclas "*" y "#" son utilizadas para operaciones relevantes. La tecla "*" es utilizada para cancelar la ultima operación; la tecla "#" es utilizada para confirmar el ingreso; "6" y "9" son utilizadas para dar vuelta una página mientras se averigua eventos o muchas alarmas de zonas al mismo tiempo.

NOTA: Presionando cualquier tecla, el buzzer suena "DI" y el teclado se ilumina. Sí no hay teclas presionadas dentro de treinta segundos, el teclado se apagará.

6.2 Energizando el Sistema

- Revise que todo el cableado esté correcto
- Conmutando la energía AC u operando la batería standby, el buzzer sonará dos veces; el teclado se encenderá y el indicador de poder estará ON, el teclado comienza la inicialización y entonces el buzzer da beep continuos , el LCD muestra

Initialize…

El LCD mostrará circularmente la información de estado, el buzzer dará dos beep por minuto. El buzzer parará los beep para indicar que la inicialización se ha realizado con éxito, el LCD muestra la información de estado, el sistema comienza su trabajo. Sí el sistema trabaja normalmente, este tomará dos segundos para la inicialización, sí este proceso tarda más de 8 segundos, el LCD mostrará "Communication Error" y el buzzer sonará por segundo. La causa de la falla es por mal cableado entre el panel de control y el teclado.

6.3 Sistema Inicializado Exitosamente.

Cuando la inicialización ha tenido éxito el LCD mostrará:

Arm-away **Year-Month-Day Hour:Minute**

Indicando que el sistema está en el estado ARMADO AUSENTE `Arm-away´, la fecha actual es "Año-Mes-Día Hora: Minuto" o el sistema está en estado ARMADO PRESENTE o está DESARMADO. El correspondiente estado que se muestra corresponde a la última vez que el sistema fue cerrado.

Version vary

Sí el LCD muestra "Version vary" y el buzzer emite beeps, esto indica que el usuario puede limpiar la CPU (U1, U201, U402) con diferentes versiones de software. Limpiando la voz de alarma y el display por comando de desarme, en este estado por favor contáctese con el fabricante o el suministrador, refiérase al apéndice 1 para averiguar la versión de software.

6.4 **Alarma**

La alarma puede ser clasificada en dos tipos: alarma de zonas o problemas de sistema.

1) Alarma de Zona

Sí la zona alarmada es de 24 horas y es activada el buzzer zumbará para indicar al usuario que debe desarmar el sistema dentro del tiempo retardo de entrada., el LCD mostrará por favor desarme

Please disarm

Si se desarma dentro del tiempo de retardo, no habrá alarma de zona. Si el sistema está en el estado de alarma de zona y la zona es activada nuevamente el sistema indicará alarma de zona pero solamente retardo de entrada.

ZONE 17 Panic
Year-Month-Day Hours:Minute T

ZONE 17: Numero de Zona
Panic: Tipo de Zona
Year-Month-Day Hours:Minute: Tiempo Real
T : Alarma para teléfono problema en Línea

Cuando se produce una alarma el LCD muestra información relevante, El indicador de alarma ON; zumbido de buzzer. Sí la s zonas alarman al mismo tiempo, el LCD mostrará información circular por dos segundos o presione teclas "6" o "9" para intercambiar la información de alarmas de zona en el LCD.

2) Problemas de Sistema

Los problemas de sistema incluyen batería baja, falla de energía AC y línea de teléfono con problema. Bajo esas condiciones el buzzer zumba por un minuto, el indicador de alarma y LCD muestran información relevante. El indicador de energía muestra baja batería y falla de energía AC. La letra "T" flashea en el costado inferior izquierdo del LCD para indicar que la línea telefónica está con problemas,

6.5 Tipos de Alarma

Tipo de Alarma	Estación Central	Alarma Telefónica	Indicador de Alarma	Buzzer de Teclado	Campana
Zona de Incendio	Si	Si	On	Zumbido (tiempo ajustable)	Zumbido (tiempo ajustable)
Zona de Gas	Si	Si	On	Zumbido (tiempo ajustable)	Zumbido (tiempo ajustable)
Zona de Pánico	Si	Si	On	Zumbido (tiempo ajustable)	Zumbido (tiempo ajustable)
Zona Perimetral	Si	Si	On	Zumbido (tiempo ajustable)	Zumbido (tiempo ajustable)
Zona Activa	Si	Si	On	Zumbido (tiempo ajustable)	Zumbido (tiempo ajustable)
Zona Entrada / Salida	Si	Si	On	Zumbido (tiempo ajustable)	Zumbido (tiempo ajustable)
Zona Duress	Si	Si	/	Mute	Mute
Zona Anti Tamper	Si	Si	On	Zumbido (tiempo ajustable)	Zumbido (tiempo ajustable)
Línea Telefónica con	Si	No	/	Zumbido por 1 minuto	Mute

Problema					
Falla de Energía AC	Si	No	Flash	Zumbido por 1 minuto	Mute
Batería Baja	Si	no	Flash	Zumbido por 1 minuto	Mute

7. Tipo de Zona y Asignación

7.1 Tipo de Zona

Tipo de Zona	Valido o no Cuando desarma	Válido o no cuando está Ausente	Válido o no cuando está Presente	Retardo de Salida	Retardo de Entrada	Sonido y Flash	Posición de Montaje o Detector	Número
Zona Entrada / Salida	Inválido	Válido	Válido	Si	Si	Si	Puerta	01
Zona Activa	Inválido	Invalido	Invalido	Si	Si	Si	Interior	02
Zona Perimetral	Inválido	Válido	Válido	No	No	Si	Ventana	03
Zona de Pánico	Válido	Válido	Válido	No	No	Si	Botón de Pánico	04
Zona de Fuego	Válido	Válido	Válido	No	No	Si	Detector de Fuego	05
Zona de Gas	Válido	Válido	Válido	No	No	Si	Detector de Gas	06
Zona Anti Tamper	Válido	Válido	Válido	No	No	Si	Dispositivo Anti Tamper	07
Zona Duress	Válido	Válido	Válido	No	No	No	Botón de Emergenci a	08

7.2 Asignación de Zona.

- Zona Inalámbrica: 01-16
- Zona Cableada: 21-24
- Zona de Pánico: 17
- Zona Duress: 18
- Anti Tamper: 30

7.3 Mostrando el Tipo de Zona.

Tipo de Zona	Muestra en LCD	Tipo de Número
Zona de Entrada / Salida	Entry Exit	01
Zona Activa	Active	02
Zona Perimetral	Perimeter	03
Zona de Pánico	Panic	04
Zona de Incendio	Fire	05
Zona de Gas	Gas	06
Zona Anti Tamper	Tamper	07
Zona Duress	Duress	08

8 Teclas de Operación de Funciones

Hay cuatro teclas de función en el panel de control y control remoto. (Armado ausente “arm-away”, armado presente “arm-stay”, desarme “disarm” y pánico “panic”).

8.1 Armado ausente “arm-away”.

1. Cuando el sistema está en estado disarm/arm-stay, presione en el panel de control la tecla “AWAY” o la tecla “Arm-away” en el control remoto, el indicador se pone en ON, el buzzer emite beep “Di-Di” el sistema estará en el retardo de salida y el LCD mostrará:

Arming..

El buzzer del teclado parará después que el retardo de salida haya expirado, el LCD mostrará:

Arm-away
Year-Month-Day Hour:Minute

2. Cuando el sistema está en el estado alarma de Zona, presione en el panel de control la tecla “AWAY” o la tecla “Arm-away” en el control remoto, el LCD mostrará:

Can`t arm (no puede armar).
Please disarm (por favor desarme)

3. En el estado de Arm-away, la tecla “AWAY” en el panel de control no es válida.

8.2 Arm-stay “Armado presente”.

Este modo de armado puede ser aplicado cuando el usuario está en casa. Todas las zonas están en estado de armado excepto la “zona activa”.

1. Si el panel de control está en el estado desarmado, presione la tecla "STAY" en el panel de control o "Arm-stay" en el control remoto, el indicador de armado flashea, el buzzer zumba una vez y el LCD mostrará.

Arm-stay
Year-Month-Day Hour:Minute

2. Sí el sistema está el estado "Arm-away" y no hay alarmas de zona, presione la tecla "STAY" en el panel de control, ingrese el password para ingresar al estado arm _stay o presione "Arm-stay" en el control remoto para ingresar a este estatus directamente, el buzzer zumba una vez, el indicador de armado flashea.

2. Cuando el sistema está en estado de alarma de zona, presione la tecla "STAY" en el panel de control o la tecla "Arm-stay" del control remoto, el LCD mostrará.

Can`t arm (no puede armar).
Please disarm (por favor desarme)

Cuando el sistema está en el estado arm-stay, el buzzer zumba una vez.

8.3 Desarme

1. El desarme sin reserva de la información de estado de alarma, presione la tecla "DISARM" en el panel de control, el LCD mostrará:

Input Password

Programa: Presione el password de usuario u operación password `0` #` indicador de armado off, el buzzer zumba una vez, el sistema se desarma, el LCD mostrará.

Disarmed
Year-Month-Day Hour:Minute

2. Desarme con reserva de la información de estado de alarma: presione la tecla de función "DISARM" en el panes de control, el LCD mostrará:

Input Password

Sí no hay alarma, ingrese el password de usuario o operación password, entonces presione # para confirmar, el indicador de armado es OFF, el buzzer zumbara una vez, el sistema será desarmado, el LCD mostrará:

Disarmed
Year-Month-Day Hour:Minute

Sí el sistema está en el estado de alarma de zona, después de desarmado el sistema , el indicador de armado estará OFF, el buzzer zumbará una vez, el LCD muestra información de la alarma de zona pero el sistema se resiste a desarmar en este estado estado, el usuario puede desarmar nuevamente limpiando la información de alarma.

3. Desarme con el control remoto, el indicador de armado en OFF, cuando es desarmado el buzzer zumbará una vez para indicar sistema desarmado, el LCD mostrará:

Disarmed
Year-Month-Day Hour:Minute

Si el sistema está en estado de alarma, presione la tecla "Disarm" el indicador de armado quedará OFF, el buzzer zumbará una vez, el LCD mostrará la información de alarma Please disarm again (refiérase a 8.3)

Nota:

1. **Si el sistema no está conectado con la estación central, el indicador de alarma estará off después de desarmado.**
2. **Después de desarmar el sistema , el indicador de alarma flasheara varia veces y después se apagará**

8.4 Pánico.

Presione la tecla "PROG" del panel de control o la tecla "Panic" del control remoto por 2 segundos, el panel de control alarmará por pánico, el indicador de alarma quedará ON,, el buzzer zumbará continuamente, el LCD mostrará :

ZONA 17 Panic
Year-Month-Day Hour:Minute

9 Programación del Sistema

9.1 Ingreso de Password.

1. El usuario necesita ingresar el password mientras está desarmando, PROG, intercambiando entre el estado armado presente, armado ausente. Operaciones: presione DISARM/PROG/STAY → password de usuario (u operación de password) → # antes de confirmar el password, el LCD mostrará.

Input Password
****

2. Después de la confirmación, sí el password es correcto el LCD mostrará la correspondiente información o el buzzer zumba 5 veces, el LCD mostrará:

Password Error!

3 Sí el password está equivocado por 5 veces continuas, el teclado se bloqueará, el LCD mostrará:

The keyboard
Has been locked

Nota: El teclado estará bloqueado con la operación fallida. El sistema se desbloqueará automáticamente bajo los siguientes estados: 1 reiniciando el sistema 2. Espere en promedio una hora.

9.2 **Pasos de las Operaciones.**

Asegúrese que el sistema esté en estado desarmado, de otra manera el LCD mostrará:

Can`t program
Please disarm

El usuario primero debe desarmar entonces ingresar: PROG → password de usuario (no la operación password) → #, el panel de control entra en estado de programación, el LCD mostrará.

Input Command

Siguiendo el cursor ingrese los comandos, sí el digito ingresado es incorrecto, presione "*" para borrarlo y luego presione # para confirmar, sí el comando ingresado es correcto, el panel de control zumbará dos veces, el LCD mostrará.

Input Command

Ingrese el comando para poner el programa. Si el comando es incorrecto el panel de control zumbará 5 veces, el LCD mostrará

Command Error

Entonces ingrese el comando sin password. Sí el comando es correcto, el panel de control zumbará 5 veces, el LCD mostrará:

Program Fail

Que indica que el programa es correcto pero el panel de control no dio salida al comando, el usuario debe ingresarlo nuevamente,.

Nota: Sí el usuario quiere salir del estado de programa presione "*" para borrar dígitos, cuando todos los han sido borrados presione la tecla "*" para salir. Esta operación puede ser realizada presionando la tecla "#" o una tecla de función. En el estado de programación si no se ha presionado ninguna tecla durante un minuto, el sistema saldrá del estado presente y volverá a mostrar la fecha y el estado arm/disarm.

9.3 Programación Básica de Sistema

Para programar el sistema presione PROG → PASSWORD de usuario → #, entonces ingresara al estado de programación. En este estado setee el sistema con los códigos de comando sin password, el LCD mostrará el estado correspondiente o dígitos.

9.3.1 Programación de Comunicaciones
Ingrese: 11 XY…Y.

(1) **Setear número telefónico de alarma**

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) 11 → X →Y…Y → #

Parámetros: X = 1 a 6 indica el grupo de teléfonos, 1 es el número de alarma de la estación central, 2 a 6 son números de teléfonos personales Y...Y indica número telefónico, el número telefónico es nulo por defecto.
Funciones: El sistema puede tener 6 grupos de números telefónicos de alarma, el Nº 1 es para la estación central, si una alarma sucede el sistema llamará a la estación central y enviará afuera la información de alarma utilizando el protocolo ADEMCO, si no hay servicio de estación central, el sistema comienza a digitar los números desde Nº 2 de acuerdo a la información seteada en la alarma, si el usuario no se comunica con la información de alarma, el sistema continuamente discará el número telefónico por 30 veces (refiérase a la operación de teléfono remoto).

Ejemplo: Sí el usuario quiere setear las operaciones 2 y 3 , se hace como sigue

PROG → password de usuario → # →11→2→ número telefónico →11→3→ número telefónico→#

Nota: Cuando ocurre una alarma DURESS, el sistema digita los teléfonos correspondientes a Nº 5 y Nº 6 de la estación central. Recomendación: El grupo Nº 5 y Nº 6 debe ser seteado como número personal de teléfono móvil.

(2) Cancelando numero telefónico de alarma

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →11 → X → #

Parámetros: X = 1 a 6 indica el grupo de teléfonos, 1 es el número de alarma de la estación central, 2 a 6 son números de teléfonos personales

Funciones: Cancela los números telefónicos (incluyendo el número de la estación central).

9.3.2 Setear código de dirección de Usuario
Ingrese: 20 XXXX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →20 → XXXX→ #

Parámetros: XXXX = código de 4 dígitos de dirección de usuario, los valores por defecto son 1234

Funciones: Después de setear el código de dirección de usuario, cuando sucede una alarma la estación central definirá cual panel de control está llamando. No setear ninguna dirección de usuario si no hay estación central.

9.3.3 Modificar password de usuario
Ingrese: 21 XXXX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →21 → XXXX→ #

Parámetros: XXXX = código de 4 dígitos de password de nuevo usuario, los valores por defecto son 1234, el password de usuario debe ser diferente para el password de operación de otra forma el LCD mostrará "por favor seleccione otro password" y el buzzer zumbará 5 veces para indicar que ha fallado la operación. El usuario primero debe limpiar el password de operación entonces setear el password de usuario para evitar la limitación indicada mas arriba

Funciones: El modificar el password de usuario asegura absoluta autoridad en la operación del sistema. El usuario debe recordar y/o mantener con seguridad el password para operar el sistema.

Restablecer el password a valores por defecto: Para restablecer los parámetros hay un JUMPER CB400 (refiérase a la figura 3) en el panel de control, normalmente el Jumper está en modo "USE", si el usuario olvida el password, el/ella deba debe retirar la energía del sistema, poner el Jumper a modo DEFAULT, entonces reinicie el sistema para restablecer el password de usuario por defecto, después el sistema es inicializado satisfactoriamente , el usuario debe volver el Jumper a modo "USE" o el sistema restablecerá los seteos por defecto cuando sea inicializado la próxima vez .

9.3.4 Seteando /Cancelando Password de Operación.
Ingrese: 22 X YYYY

(1) Seteo de Password de Operación

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →22 → X→YYYY→ #

Parámetros: X = 1-5 (Nº X Nuevo Password de Operación) YYYY son 4 dígitos para password de operación el cual es nulo en el seteo por defecto de fábrica, el nuevo password de operación debe ser diferente del password de usuario y del password de DURESS de otra forma el LCD mostrará "PLEASE SELECT OTHER PASSWORD" el buzzer zumbará 5 veces para indicar la falla de la operación.

Funciones: El usuario puede modificar 5 Password de operaciones, las cuales son usadas para armar /desarmar el sistema o hacer en el panel intercambio armado presente, armado ausente, pero no realizar programación del sistema

(2) Cancelando password de Operación.

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →22 → X→ #

Parámetros: X= 1-5 (Nº de Password de operación)

Funciones: Cancela password de operación.

9.3.5 Ajustes de Intentos de Ringer
Ingrese: 23 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →23 → X→ #

Parámetros: X significa número de intentos de ring; X=1-9 veces (X=0 indica que no hay teléfono remoto y sin recepción automática de teléfono) X=6 valor por defecto de fábrica

Funciones: Cuando el usuario está en otro lugar y digita el teléfono conectado al panel de control, el sistema recibirá el teléfono automáticamente, el usuario puede ingresar el password para armar / desarmar.

Nota: Sí el teléfono y el panel de control utiliza la misma línea telefónica, setee la cantidad de intentos de ring como la mayor que sea posible, después de Setear la cantidad de ring, el sistema comenzará a aceptar operaciones de usuario remoto.

. **9.3.6 Seteos de Sirena ON/OFF.**
Ingrese: 24 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →24 → X→ #

Parámetros: X=1 (ON), X=2 (OFF), seteo por defecto de fábrica es X=1 (ON)

Funciones: El usuario puede escoger alarma de sirena o no, seteando la sirena esta será ON cuando el sistema alarme; de otra manera solo en buzzer y parlante alarmaran..

. **9.3.7 Opción automática de armado, desarme.**
Ingrese: 25 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →24 → X→ #

Parámetros: X=1: Válido (armado /desarme permitido) , X=0 Inválido (armado /desarme no permitido) (OFF), seteo por defecto de fábrica es X=0 armado /desarme no permitido.

Funciones: El sistema puede ser seteado como auto-armado o en auto-desarme en ciertos momentos según se requiera. Después de setear esas funciones, el tiempo de auto-arm /auto-disarm puede ser colocado, para información detallada, refiérase a 9.3.17 y 9.3.18

. **9.3.8 Monitor de línea telefónica.**
Ingrese: 26 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →26 → X→ #

Parámetros: X=1 (ON), X=2 (OFF), seteo por defecto de fábrica es X=1 (ON)

Funciones: Cuando el panel de control no está conectado con un teléfono, utilice este comando para revisar la conexión de la línea telefónica. Para evitar problemas en el sistema con la voz, cuando el usuario enciende el panel de control muy a menudo

. **9.3.9 Opción de Protocolo.**
Ingrese: 27 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →27 → X→ #

Parámetros:
X=1 (protocolo 4+1)
X=0: (protocolo Contact ID)

El seteo de fábrica es X=0 y soporta Protocolo Contact ID

Funciones: El panel de control soporta los Protocolos de comunicaciones 4+1 y Contact ID

. 9.3.10 Seteo de Tipo de salida de relé
Ingrese: 28 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →28 → X→ #

Parámetros:
X=1: Salida de Alarma
X=2: Salida de Alarma de Fuego (seteada por defecto de fábrica)
X=3: Salida Manual

Funciones: La salida de relé es NA. Sí la salida de alarma está seteada, el relé cerrará cuando alarme. Sí la alarma de incendio está seteada, el relé cerrará solo si hay alarma de fuego. Sí el armado manual está puesto, el relé cerrará cuando el sistema esté en estatus de armado

. 9.3.11 Seteo de Tiempo de zumbido Campanilla / Buzzer
Ingrese: 29 X X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →29 → XX→ #

Parámetros:
XX= 00-30 retardo de tiempo 0-30 minutos, unidad es 1 minuto
XX= 00 (0 minuto, sin alerta)
XX= 01 (1 minuto)
XX= 02 (2 minutos)
XX= 10 (10 minutos)
XX= 20 (20 minutos)
XX=30 (30 minutos)
El seteo por defecto de fabrica es XX= 10 (10 minutos)

Funciones: La sirena y el buzzer zumbaran por el tiempo ajustado

. 9.3.12 Ajuste de retardo de tiempo de Salida
Ingrese: 30 XX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →30 → XX→ #

Parámetros:
XX= 00-30 retardo de tiempo 0-300 segundos, la unidad es 10 segundos
XX= 00 (sin retardo)
XX= 01 (10 segundo)
XX= 02 (20 segundos)
XX= 10 (100 segundos)
XX= 20 (200 segundos)
XX= 30 (300 segundos)
El seteo por defecto de fabrica es XX= 10 (10 minutos)

Funciones: Ajuste de sistema del retardo de tiempo de salida

. 9.3.13 Ajuste de retardo de tiempo de Entrada
Ingrese: 31 XX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →31 → XX→ #

Parámetros:
XX= 00-30 Cantidad de retardo de tiempo 0-300 segundos, la unidad es 10 segundos
XX= 00 (sin retardo)
XX= 01 (10 segundo)
XX= 02 (20 segundos)
XX= 10 (100 segundos)
XX= 20 (200 segundos)
XX= 30 (300 segundos)
El seteo por defecto de fabrica es XX= 10 (10 minutos)

Funciones: Ajuste de sistema del retardo de tiempo de salida

. 9.3.14 Seteo de año
Ingrese: 32 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →32 → XX→ #

Parámetros: X=00-99 Indicador del año, por defecto es XX=00.

Funciones: Setea en tiempo real el año en el reloj, por defecto su valor es 2000 y los últimos dos dígitos son seteados por el usuario, desde 2000 a 2099

Ejemplo: Poner el año 2010

Presione **(PROG → PASSWORD de usuario→ #) →32 → 10→ #**

. 9.3.15 Seteo de fecha
Ingrese: 33 XXXX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →33 → XXXX→ #

Parámetros: XXXX Es para el seteo de fecha, XX significa mes, XX día.

Funciones: Setea la fecha en tiempo

Ejemplo: Poner el año 12 de mayo

Presione **(PROG → PASSWORD de usuario→ #) →33 → 0512→ #**

. 9.3.16 Seteo de Hora y Minuto
Ingrese: 34 XXXX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →34 → XXXX→ #

Parámetros: XXXX Es para el seteo de fecha, XX significa hora en formato 24 horas, XX minutos, por defecto es 0000.

Funciones: Setea la hora en tiempo real

Ejemplo: Poner 16:39

Presione **(PROG → PASSWORD de usuario→ #) →34 → 1639→ #**

. 9.3.17 Seteo de auto armado
Ingrese: 35 X YYYY

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →35 → X→YYYY→ #

Parámetros: X significa tiempo de grupo de armado 1-3, YYYY significa YY horas en formato 24 horas, YY minutos, por defecto es 8888.

Funciones: El sistema puede setear para 3 grupos de tiempo armado, si el usuario quiere cancelar algún tiempo seteado en la alarma, setee YYYY como 8888

Ejemplo: Poner 08:00 y 22:00 como tiempos de armado

Presione **(PROG → PASSWORD de usuario→ #) →35 → 1→0800→ #→35 → 2→2200→ #**

Nota: Antes de ejecutar la función de más arriba, por favor primero seleccione “auto-arm /auto-disarm” haga referencia al punto 9.3.7

. 9.3.18 Seteo de auto desarme
Ingrese: 36 X YYYY

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →36 → X→YYYY→ #

Parámetros: X significa tiempo de grupo de desarme 1-3, YYYY significa YY horas en formato 24 horas, YY minutos, por defecto es 8888.

Funciones: El sistema puede setear para 3 grupos de tiempo armado, si el usuario quiere cancelar algún tiempo seteado en la alarma, setee YYYY como 8888

Ejemplo: Poner 08:00 y 22:00 como tiempos de desarme

Presione **(PROG → PASSWORD de usuario→ #) →36 → 1→0800→ #→35 → 2→2200→ #**

Nota: Antes de ejecutar la función de más arriba, por favor primero seleccione "auto-arm /auto-disarm" haga referencia al punto 9.3.7. El tiempo de auto armado / auto desarme debe ser diferente porque ellos no pueden ser operados al mismo tiempo.

. 9.3.19 Definición de Zonas
Ingrese: 40 XX Y

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →40 → XX→Y→ #

Parámetros:
XX= Número de Zona Cableada/inalámbrica
XX= 01-16 (16 zonas inalámbricas)
XX= 21-24 (4 zonas cableadas)
Y=1, Zona De entrada /salida
Y=2 Zona activa
Y=Zona perimetral
Y=4 Zona de pánico
Y=5 Zona de fuego
Y=6 Zona de Gas
Y=7 Zona Anti-Tamper
Y=8 Zona Duress

Los seteos de fábrica por defecto de todas las zonas inalámbricas son del tipo 4 (zona de pánico). La zona cableada 21 es tipo 1 (zona de entrada /salida), la zona 22 es de tipo 2 (Zona activa), , la zona cableada 23 es del tipo 3 (zona perimetral), la zona cableada 24, es del tipo 4 (es zona de pánico).

Funciones: setear diferentes tipos de zonas. Este puede no puede modificar los tipos de zona: zona 17 (zona de pánico), zona 18 (zona de password Duress), y zona 30 (zona Anti-Tamper del panel de control).

Ejemplo: Setee la zona cableada 21 como zona de gas, la zona inalámbrica 3 como zona de alarma de incendio.

Presione **(PROG → PASSWORD de usuario→ #) →40 → 21→3→ #→40 → 03→5→ #**

Nota: Cuando el sistema está en estado **armado ausente**, todas las zonas son válidas; cuando el sistema está en estado de **armado presente**, la zona activa es by paseada pero las otras zonas permanecen; cuando el sistema está en estado **desarmado**: la zona de fuego, la zona de gas, la zona de pánico, la zona Anti-Tamper y la zona Duress permanecen válidas.

. 9.3.20 Enrolamiento de zona inalámbrica

Ingrese: 61 XX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →61 → XX→ #

Parámetros: XX= 01-16, número indicador de zona del detector inalámbrico

Funciones: Enrola el detector inalámbrico según se requiera.

Ejemplo: Enrolar el detector de zona inalámbrica Nº 3

Presione **(PROG → PASSWORD de usuario→ #) →61 → 03→#**

Learning code… **60 sec**

La operación de aprendizaje del código es de aproximadamente 60 segundos. Durante este periodo dispara el detector de zona con el código aprendido, el buzzer zumbará una vez para indicar código aprendido con éxito, el LCD indicará

Input Command

Sí el sistema no ha recibido la señal wireless al final del tiempo de operación, indicará que el código aprendido ha fallado, el buzzer zumbará 5 veces, el LCD mostrará.

Program Fail

Sí el código aprendido falla después de intentar y disparar el detector varias veces será por dos razones: Primero, el código de enrolamiento aprendido ha sido utilizado por otro detector en el sistema; Segundo el código de enrolamiento ha sido utilizado por otro control remoto, cambiando el código aprendido se resuelve el problema indicado mas arriba, si el problema fue la razón indicada mas arriba, revise el detector y asegúrese que la frecuencia de Carrier es diferente a la del panel de control-

Nota: después de ingresar el comando el usuario tiene que gatillar un detector wireless dentro de un minuto, de otra forma el sistema no podrá enrolar el detector wireless mas encima el usuario tiene que realizar el gatillado lo mas rápido posible para evitar la influencia de la onda clutter durante la operación de aprendizaje de código, solamente la tecla "*" es válida, presione esta tecla para salir de la operación de aprendizaje de código

. 9.3.21 Cancelando el detector de zona inalámbrico

Ingrese: 62 XX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →62 → XX→ #

Parámetros: XX= 01-16, número indicador de zona del detector inalámbrico

Funciones: Cancela un detector inalámbrico según se requiera.

Ejemplo: Cancelar detector inalámbrico de zona Nº 3

Presione **(PROG → PASSWORD de usuario→ #) →62 → 03→#**

. 9.3.22 Enrolando un control remoto
Ingrese: 63 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →63 → X→ #

Parámetros: X= 1-5, número de control remoto

Funciones: El sistema puede enrolar 5 controles remotos como máximo Después de ingresar el comando, presione cualquier tecla del control remoto apuntando al panel de control hasta que el buzzer zumbe una vez. Esto significa que el sistema ha enrolado el control remoto exitosamente. Refiérase a 9.3.20

. 9.3.23 Cancelando un control remoto
Ingrese: 64 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →64 → X→ #

Parámetros: X= 1-5, número de control remoto

Funciones: Después de cancelar el control remoto este no tiene efecto sobre el sistema

. 9.3.24 Zona de bypass
Ingrese: 65 XX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →65 → XX→ #

Parámetros: XX significa número de Zona de bypass

XX = 01-16 (16 zonas inalámbricas)
XX = 17 (tecla de pánico en el control remoto y teclado)
XX = 21-24 (4 zonas cableadas)
XX = 30 (Panel de control con función Anti-Tamper)
Por defecto todas las zonas cableadas vienen con bypass, las zonas inalámbricas hay que habilitarlas

Funciones: Cierre algunas zonas temporalmente, entonces la zona puede ser activada libremente sin causar alarma.

. 9.3.25 Reactivar Zona con Bypass
Ingrese: 66XX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →66 → XX→ #

Parámetros: XX significa reactivar zona by paseada

XX = 01-16 (16 zonas inalámbricas)
XX = 17 (tecla de pánico en el control remoto y teclado)
XX = 21-24 (4 zonas cableadas)
XX = 30 (Panel de control con función Anti-Tamper)

Funciones: El usuario puede reactivar una zona By paseada

. **9.3.26 Reactivar Zona con Bypass**
Ingrese: 66XX

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →700 → #

Mientras está grabando el LCD muestra

Recording.. 04 sec

Después de grabar el LCD muestra

Input Command

El usuario puede revisar efectos de voz por ingreso del respectivo comando.

Funciones: el panel de control puede grabar voz por 4 segundos. El usuario puede grabar dirección familiar y otras alarmas de voz, Cuando el sistema está alarmando envía información vía red telefónica.

. **9.3.27 Reproducir grabación**
Ingrese: 71 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →71 →X → #

Parámetros: X= 1-8 Voz específica de alarma; X= 9 dirección de registro de grabación reproducción de usuario.
X= 1: Alarma de Entrada /Salida
X= 2: Alarma Activa
X= 3: Alarma Perimetral
X= 4: Alarma de Pánico
X= 5: Alarma de Fuego
X= 6: Alarma de Gas
X= 7: Alarma Anti Tamper
X= 8: Alarma Duress
X= 9: (Voz grabada por el usuario.)

Funciones: El usuario puede revisar un efecto de voz
Ejemplo: **(PROG → PASSWORD de usuario→ #) →719 #**

Mientras está reproduciendo, el LCD muestra:

Playing… **04 sec**

Después de haber grabado el LCD muestra:

Input Command

. 9.3.28 Mirando eventos de log (registro en sistema)
Ingrese: 80 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →80 →XX → #

Parámetros: XX = 01-40 Eventos de Log

Funciones: El sistema almacena 40 eventos de Log, los cuales puedes ser visto por el usuario en cualquier momento. El sistema registra alarmas en zonas, pero no problemas de sistema por falla de AC, batería baja, problemas en línea telefónica, etc.

Nota. XX= 01-40 es el número de eventos ordenados por tiempo, el evento más antiguo es 01, el reto es enumerado en esta manera, cuando el cuarentavo evento es registrado, el evento mas nuevo reemplaza al evento mas viejo, después de ingresar los comandos satisfactoriamente, tiempo de alarma, tipo de alarma, la zona correspondiente y número son mostradas en el LCD. Presione "6" para conmutar hacia arriba y teclee "9" para conmutar hacia abajo para consulta continua. Para requerimiento de inversión presione # entonces presione "**80 →XX →#,"** hasta que la última consulta haya terminado.

Ejemplo: Mirando el evento número 5

PROG → PASSWORD de usuario→ #) →80 →05 → #, el LCD mostrará

Year-Month-Day Hour:Minute
ZONE 17 Panic

Mirando el evento registrado nº 9, presione primero "#" entonces ingrese 80 →09 →#, sí el evento es nulo el LCD mostrará**.**

Program Fail¡

. 9.3.29 Consultando por versión de software (registro en sistema)
Ingrese: 88 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →88→ #

Parámetros:
X = 1 Averigua por software versión U1
X = 2 Averigua por software versión U201
X = 3 Averigua por software versión U402

Función: Cuando se energiza el sistema, si esas tres versiones de CPU no son idénticas, el LCD muestra "Version vary" y el buzzer da unos beeps, el usuario puede cancelar la alarma

por el comando de desarme. En esta condición es mejor es mejor informar a los suministradores a tiempo. Esta operación puede averiguar versión de software de las tres CPU.

Ejemplo: Averigüe por la versión de software U1

(PROG → PASSWORD de usuario→ #) →88→1 → #

El LCD mostrará

The U1 CPU
Version V 1.1

Indica la versión 1.1 del software presente U1

. 9.3.30 Todas las Zonas son by paseadas
Ingrese: 910 X

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →910→ #

Funciones: El sistema puede proveer un comando para by pasear todas las zonas

. 9.3.31 Todas las Zonas son re activadas
Ingrese: 920

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →920→ #

Funciones: El sistema re activa todas las zonas by paseadas

. 9.3.32 Todos los detectores de zona inalámbricos son cancelados
Ingrese: 930

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →930→ #

Funciones: Después de la operación todos los detectores inalámbricos son cancelados

. 9.3.33 Todos los controles remotos son cancelados
Ingrese: 940

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →930→ #

Funciones: Después de la operación todos los controles remotos son cancelados

. 9.3.34 Inicialización de tipo de zona
Ingrese: 950

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →950→ #

Funciones: Después de la operación todos los tipos de zonas se restablecen a sus valores por defecto.

. 9.3.35 Restablecimiento de Sistema por defecto

Ingrese: 960

Operaciones: (PROG → PASSWORD de usuario→ #) →960→ #

Funciones: Después de la operación todos los parámetros son restablecidos a los valores por defecto de fábrica.

Password de usuario, Password de operación, código de dirección de usuario, número de teléfono y fecha NO serán cancelados por la operación.

10. Operaciones Remota de Teléfono.

El usuario puede discar el número telefónico del panel de control, para realizar operaciones de armado presente / armado ausente, desarme, supervisión y escucha de tipos de alarmas.

Digite el número telefónico del panel de control por la cantidad de intentos de ring saeteados. El sistema contestará automáticamente y anunciará al usuario con una voz "di" entonces el usuario presiona "# + cuatro dígitos de password" (password de operación, password de usuario) + un digito de operación +#, el panel de control responderá a los comandos de los 6 dígitos de operación; 1 significa armado ausente, 2 significa armado presente, 3 significa desarme, 4 significa supervisión spot, 5 significa escuchar voz de alarmas, 0 colgar o parar el discado a la alarma

Por ejemplo, el password de usuario es 1234, para desarmar el panel de control, el usuario puede presionar "# 1234 #" después de conmutar a ON el sistema, sí la operación es correcta, "DI" será escuchado una vez, sí la operación es incorrecta "DI" será escuchado dos veces. Sí el password está equivocado, el usuario puede ingresar el password e ingresar el digito nuevamente sin ingresar el #. El panel de control colgará si se ingresa el password de manera incorrecta tres veces o si el usuario en 30 segundos durante la operación.

Cuando esté alarmando, el panel de control digitará el teléfono de usuario. Si al recibir la llamada no hay voz después de recibir la llamada, presione cualquier tecla (se recomienda la tecla nº 5) el panel de control reproducirá información vocal inmediatamente. La orden de información de alarma es la dirección grabada por el usuario con la voz del tipo de alarma, el sistema seguirá reproduciendo la información de la alarma vocal

Nota 1 No presione alguna tecla durante voz "DI" o mensajes pueden no ser recibidos correctamente. No presione cualquier tecla si el sistema está en estado de voz de alarma. Sí el usuario tiene descolgado su teléfono sin operación, el panel de control digitará el teléfono de usuario repetidamente.

10.1 Desarme por teléfono.

Después de levantar el teléfono presione"# + 4 dígitos de password de usuario (password de usuario, password de operación) +3+ #" para desarmar, por ejemplo, sí el password de usuario es 1234, presione "#12343#"
Cuando el panel de control disca para alarmar, el usuario puede presionar 3 para desarmar y entonces presionar 1 para armar después de escuchar la alarma de voz.

10.2 Armado ausente por teléfono

Después de levantar el teléfono presione"# + 4 dígitos de password de usuario (password de usuario, password de operación) +1+ #" para armar, cuando la alarma ocurre, el usuario tiene primero que desarmar y luego nuevamente armar, por ejemplo, si el password de usuario 1234, presione "#12343#" y entonces presione 1# para armar después de escuchar las voces.
Cuando el panel de control disca para alarmar, el usuario puede presionar 3 para desarmar y entonces presionar 1 para armar después de escuchar la voz de alarma

10.3 Armado presente por teléfono

Después de levantar el teléfono presione”# + 4 dígitos de password de usuario (password de usuario, password de operación) +2+ #” para armar, por ejemplo, si el password de usuario 1234, presione “#12342#”. Cuando ocurre una alarma el usuario primero tiene que desarmar y entonces armar el sistema nuevamente
Cuando el panel de control disca para alarmar, el usuario puede presionar 3 para desarmar y entonces presionar 2 para armar después de escuchar la voz de alarma.

10.4 Supervisión spot por teléfono.

Después de levantar el teléfono presione”# + 4 dígitos de password de usuario (password de usuario, password de operación) +4+ # para monitorear spot, por ejemplo, si el password de usuario 1234, presione “#12344#”. Cuando el panel de control digita para alarmar, el usuario puede presionar 4 para monitorear su casa después de escuchar las voces. El panel de control no discará ningún otro número.
El tiempo de supervisión spot es de aproximadamente 30 segundos, este estatus será sobrepasado después de escuchar la voz “DI”, y el usuario puede operar continuamente en 10 segundos.

10.5 escuchando el tipo de la alarma actual

Después de levantar el teléfono presione”# + 4 dígitos de password de usuario (password de usuario, password de operación) +5+ #” para escuchar el tipo de la alarma presente, por ejemplo, si el password de usuario 1234, presione “#12345#”.el panel de control reproducirá la voz de alarma 5 veces en pausas de 5 segundos, si no se presiona una tecla, el sistema colgará automáticamente. Sí no ocurre una alarma el usuario puede escuchar “DI” dos veces.
Cuando el panel de control digita para alarmar, presione 5 para escuchar el tipo de alarma. el sistema reproducirá la voz de alarma 5 veces en pausas de 5 segundos, si no se presiona una tecla, el sistema colgará automáticamente.

10.6 Colgar / Parar el discado de alarma.

Cuando el panel de control disca para alarmar, el usuario presiona “0” después de escuchar la voz de alarma, el panel de control colgará automáticamente y no discará cualquier otro número.
Cuando disca vía telefónica, el sistema puede utilizar la operación digito “0” para colgar automáticamente.

11. Código de comunicaciones del Panel de Control.

La comunicación entre el Panel de Control y la Estación Central (central de monitoreo) tiene dos formatos ADEMCO 4 + 1 y ADEMCO Contact ID.

ADEMCO 4+1 Tabla de códigos de eventos, nº de identificación.

Nº	DEFINICION
1	Alarma de fuego, incluyendo alarma de gas y zona de pánico
2	Zona duress
3	Alarma de robo, Zonas de Entrada/ Salida/Activa/Perimetral/Anti Tamper
4	Desarme
5	Armado
6	Falla de energía
7	Batería baja
8	Restablecimiento por defecto

ADEMCO Contact ID Número de Operaciones de Usuario armado / desarme

00	Operaciones de utilización de teclado sin password, tales como armado ausente, armado y desarme presente
01	Password de usuario para armar desarmar, por utilización de teclado u operaciones de teléfono remoto
02	Password de operación correspondiente, para armar / desarmar por utilización de teclado u operación de teléfono remoto
11-15	Controles remotos para armado desarme
21-25	Operación de Armado o Desarme por uso de número de teléfono del 2 al 6
98	Utilizando el código duress para desarmar, el sistema será desarmado y entonces enviará la información de alarma duress a la estación de monitoreo, el numero de bodigo duress de usuario es 98 el cual está incluido en la información de desarme
99	Armado desarme automático

ADEMCO Contact ID Tabla de Códigos de eventos

Nº	DEFINICION
100	Alarma de Zona de Pánico
110	Alarma de Zona de Fuego
121	Código Duress, Zona de Alarma Duress
131	Alarma de Zona Perimetral
132	Alarma de Zona Activa
134	Alarma de Zona Entrada / Salida
137	Alarma de Panel de Control Anti-Tamper, Zonas de Alarma Anti Tamper
151	Zona de Alarma de Gas
301	Falla de Energía AC
302	Batería Baja
401	Operación Armado /Desarme
441	Operación de Armado Presente
455	Armado Automático / Desarme
521	Función de Cancelación de Sirena
570	Zona de Operación de By pass, Zona de Usuario representa todas las zonas by paseadas o todas las zonas con By pass cancelado

12 Garantía

Este es un sistema de seguridad avanzado. No ofrece garantía contra asalto, fuego u otros problemas. Las limitaciones son las siguientes:

1. Contra intrusos que realicen acceso a lugares no protegidos, o teniendo sofisticación técnica para invalidar el sistema.
2. Cuando el Sistema esté deshabilitado sin energía
3. Dispositivos de aviso tales como sirenas que pueden no alertar a la gente si ellos están instalados en una posición inadecuada, sí la sirena de alarma es instalada afuera , o alertar a la gente dentro de los dormitorios

4. Cuando la línea telefónica utilizada para transmitir señales de alarma pueda estar fuera de servicio por cualquier razón, o no pueda realizar comunicación normal por sabotaje
5. Instalación de detectores en posición inadecuada. Sí el detector de humo es instalado en una posición inapropiada, donde no sea fácil el ingreso de humo al área de detección, por causa de puertas o muros, haciendo dificultosa la detección de fuego en otras habitaciones; es decir un detector en el primer piso no podrá detectar fuegos en un segundo piso.
6. Mantención descuidada puede dejar el sistema deshabilitado, sin un test detallado que asegure que el sistema trabaje normalmente.

13 Guía de fallas.

Tipos de Fallas	Razón Potencial	Solución
El sistema no disca para alarmar cuando sucede una condición de alarma	El usuario seteó incorrectamente el número telefónico. El teléfono del usuario estaba ocupado durante la alarma	Setee correctamente el número telefónico. Setee mas de dos números telefónicos
El teléfono no puede trabajar normalmente, cuando el sistema está conectado dentro de la red telefónica	Intentos débiles de ring que no permiten al sistema descolgar automáticamente	Incremente los intentos de ring, refiérase al ajuste de cantidad de ring
El control remoto no puede operar el sistema	Batería Baja. La programación de enrolamiento no realizada El control remoto muy lejos del controlador o bloqueado por obstáculo	Reemplace por una batería nueva. Enrole el control remoto mediante su programación. Ajuste la distancia o ángulo entre el sistema y control remoto
Zonas inalámbricas no pueden monitorear normalmente	El detector no está enrolado	Enrole el detector nuevamente
El indicador de POWER ON del teclado no trabaja	El plug del panel de control no está insertado en el socket AC, o este no está bien conectado	Revise la conexión del plug o reemplace el socket
El sistema no se realimenta	La zona está by paseada.	Cancelar el by pass a la

cuando la zona es activada	Cuando desarma, la zona 1,2,3 no alarman, armado presente la zona 2 no alarma	zona. Operar normalmente
Armado automático / desarme automático invalido	Armado / Desarme no está seteado en un estado válido. Armado / Desarme con el mismo tiempo No puede desarmar cuando la alarma ocurre o el sistema está en estado retardo de entrada	Setee Armado / Desarme en un estado valido. Resetee el tiempo de Armado / Desarme Refiérase a Armado automático Desarme automático
Zona Inalámbrica sin información	Diferentes zonas inalámbricas utilizan el mismo código aprendido	Cancele esta zona inalámbrica, cambie el código aprendido e intente nuevamente

14 Parámetros Técnicos.

14.1 Datos Generales

1. Requerimiento de zona cableada: conectar resistencia de 2.2k
2. Dispositivos de Control
- Control Remoto
- Teclado
- Sistema telefónico local o remoto
3. Frecuencia Wireless: 315MHz/433MHz/868 MHz (opcional)
4. Rango recibido del detector >= 90m (en espacio abierto)
5. Rango efectivo del control remoto:>= 50m (en espacio abierto)
6. Longitud de grabación : 4 segundos
7. Modo de discado de la alarma: DTMF
8. Parámetros de salida del relé.
- Capacidad de Contacto: 10VA
- Voltaje de Contacto Máximo
- Máxima corriente de Contacto: 0.5ª

14.2 Otros datos

1. Adaptador de poder de voltaje de trabajo: 100V-240VAC
2. Voltaje de operación del panel de control: 12VDC
3. Corriente de operación estática <= 130mA
4. Corriente de Sirena<= 400mA
5. Temperatura de <<operación: -10 ºC - +55 ºC
6. Dimensiones: 250x 150x45 mm

APENDICE 1: SETEO DE PARAMETROS.

Nº	ITEM	OPERACIONDE TECLADO	PARAMETROS /SELECCION	DEFECTO
1	Programación de comunicador	**→11→X→Y→** #	X =1-6, número de teléfonos para alarma Y=1-15 número de dígitos del teléfono	NULO
2	Seteo de código de dirección de usuario	**→20→X→** #	X representa 4 dígitos del	1234

			código de dirección de usuario	
3	Modificación de password de usuario	→**21**→**X**→ #	X representa 4 dígitos de password de nuevo usuario	1234
4	Modificación de password de operación	→**22**→**X**→**Y**→ #	X = 1-5 representa el nº de password de operación. Y representa 4 dígitos de nuevo password de operación	NULO
5	Ajustes de intentos de ring	→**23**→**X**→ #	X = 1-9 veces (X=0 indica que no hay teléfono en el panel de control y no hay recepción automática de ring de teléfono)	X = 6
6	Seteo ON/OFF de sirena	→**24**→**X**→ #	X= 1: ON X=0: OFF	X = 1
7	Opción armado automático / desarme automático	→**25**→**X**→ #	X= 1: Válido X= 0: Inválido	X = 0
8	Monitor de línea telefónica	→**26**→**X**→ #	X= 1: ON X=0: OFF	X = 1
9	Opcion de protocolo	→**27**→**X**→ #	X =0: Contactad, X=1: 4+1	X = 0
10	Seteo de tipo de salida de relé	→**28**→**X**→ #	X=1: Salida de alarma X=2: Salida de alarma de fuego X=3; Salida de Armado	X = 2
11	Seteo de tiempo de zumbido de buzzer	→**29**→**X**→ #	X = 00-30 el retardo de tiempo es de 0 a 30 minutos	X = 10, 10 Minutos
12	Ajuste de tiempo de retardo de salida	→**30**→**X**→ #	X = 00-30 el retardo de tiempo es de 0 a 300 segundos	X = 10, 100 segundos
13	Ajuste de tiempo de retardo de entrada	→**31**→**X**→ #	X = 00-30 el retardo de tiempo es de 0 a 300 segundos	X = 04, 40 Segundos
14	Seteo de año	→**32**→**X**→ #	X= año (2 dígitos)	X = 00
15	Seteo de fecha	→**33**→**X**→ #	X= mes, días (4 dígitos)	X = 0101
16	Seteo de hora y minutos	→**34**→**X**→ #	X= Hora minutos (4 dígitos)	X = 0000
17	Tiempo de auto armado	→**35**→**X**→**Y**→ #	X=1-3 (x	Y = 8888

			representa tiempo de auto armado) Y= Horas minutos (4 dígitos)	
18	Tiempo de auto desarme	**→36→X→Y→ #**	X=1-3 (x representa tiempo de auto armado) Y= Horas minutos (4 dígitos)	Y = 8888
19	Definición de zonas	**→40→X→Y→ #**	X= 01-16 (16 zonas inalámbricas) X=21-24 (4 zonas cableadas) Y=Código de tipo de zona 1-8	Refiérase a 9.3
20	Enrolamiento de detector wireless	**→61→X→ #**	X=01-16 (X es el número de detector de zona inalámbrica)	
21	Cancelando detector wireless	**→62→X→ #**	X=01-16 (X es el número de detector de zona inalámbrica)	
22	Enrolando control remoto	**→63→X→ #**	X= 1-5 (X número de control remoto)	
23	Cancelando control remoto	**→64→X→ #**	X= 1-5 (X número de control remoto)	
24	Bypass de zona	**→65→X→ #**	X= 01-16 (16 zonas inalámbricas) X=21-24 (4 zonas cableadas) X=17 Zona de pánico X=30 Zona de Anti Tamper del panel de control	
25	Reactiva zona en bypass	**→66→X→ #**		
26	Grabando voz	**→70→0→ #**	Dirección de grabación de usuario	
27	Reproduciendo grabación	**→71→X→ #**	X=1-8 Tipo de reproducción de alarma X=9 dirección de reproducción de usuario	
28	Viendo registro de eventos	**→80→X→ #**	X=01-40, lee 40 registros de eventos	
29	Consultando por versión de	**→88→X→ #**	X=1 consulta	

	software		versión de software U1 X=2 Consulta versión de software U201. X=3; Consulta de versión de software U402	
30	Bypass de todas las zonas	→**910**→ #		
31	Reactivar todas las zonas by paseadas	→**920**→ #		
32	Cancelando todos los detectores de zona wireless	→**930**→ #		
33	Cancelando todos los controladores remotos	→**940**→ #		
34	Inicialización de tipo de zona	→**950**→ #		
35	Restableciendo valores por defecto del sistema	→**960**→ #		

APENDICE 2: Seteo de Tipo de Zona

Nº de zona	Posición de instalación	Tipo	Bypass (si o no)
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

Zona cableada

Nº de zona	Posición de instalación	Tipo	Bypass (si o no)
21			
22			
23			
24			